

# KULTURPLAN

## SALZBURG

mit KinderKULTPLAN!

## DACHVERBAND SALZBURGER KULTURSTÄTTEN

DREIFALTIKEITSGASSE 3/3  
TEL. & FAX: 06 62 / 87 99 57  
dachverband@kultur.or.at  
www.kultur.or.at

### SALZBURGER LANDESTHEATER

Landestheater  
K. Landestheater  
K. Kammeroper  
CB - Café Bar

**SALZBURGER LANDESTHEATER**  
Schwarzstraße 22  
Tel: 0662/87912-0  
www.salzburger-landestheater.at

### SCHAUSPIELHAUS salzburg

**SCHAUSPIELHAUS salzburg**  
Erzabt-Klotz-Str. 22  
Tel: 0662/8085-80  
www.schauspielhaus-salzburg.at

### Toihaus

theater am mirabellplatz

**THEATER AM MIRABELLPLATZ**  
Franz-Josef-Str. 4  
Tel: 0662/8744-39  
www.toihaus.at

### LITERATURHAUS SALZBURG

Strubergasse 23  
Tel: 0662/422411-0  
www.literaturhaus-salzburg.at

### ROCKHOUSE

Schallmooser Hauptstr. 46  
Tel: 0662/884914  
www.rockhouse.at

### ARGEkultur

Josef-Preis-Allee 16  
Tel: 0662/87300  
www.argekultur.at

### DAS KINO

Gisela Kai 11  
FR 14. DEZEMBER 19.30  
www.daskino.at

### KULTURFORUM HALLEIN

Pernersinsel, 5400 Hallein  
Tel: 06245/80882  
www.forum-hallein.at

### KULTUR AM LAND

SIEZENHEIM RADSTADT

**KULTURVEREIN SKUSI**  
www.skusi.waivi.at  
FR 14. DEZEMBER 19.30

**EDI JÄGER & FREUNDE**  
»SCHNÖDE WEHNACHT«  
Musik und Texte  
zum stillsten Fest des Jahres  
Texte von Robert GERNHARDT, Gerhard POIT, Leo TOLSTOI, Mahatma GANDI und anderen • dargeboten von Edi JÄGER, Musik von Stefan SCHUBERT, Peter ANGERER & Alexander MEIK.  
Ort: Tourmusikkolleg Kiehlheim

**KULTURKREIS DAS ZENTRUM**  
MI 5. DEZEMBER 20.00  
www.daszentrum.at

**CINEMA-CLUB BERGFESTIVAL SALZBURG ZU GAST IN RADSTADT**  
GASBERBRUM II - DER STILLE FALL - DAS GEHEIMNIS DES GENYEN  
Ort: Gasberbrum am Turm

**DI 11. DEZEMBER 20.00 KONZERT DOBREK - BIZ - ABADO - NEURWIRTH - CORREA**  
»5. GEHT EHI - AUCH ZU WEHNACHTEN«  
Marwan ABADO: Oud & Gesang • Krzysztof DOBREK: Akkordeon • Roland NEURWIRTH: Kontrabass & Gesang • Alonzo BIZ: Orgel • Alegre CORREA: Gitarre, Percussion & Gesang  
Als besondere Gäste: Doris WINDHAGER  
Ort: Stadtkirche am Turm

### HÄNSEL UND GRETEL

Märchenoper von Adelheid WETTE  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DAS GESPRÄCH ZUR INSENERUNG: LEUTNANT GUSTL**  
11.00  
WIEDERAUFGABE: DIE KLEINE HEXE  
15.00  
GESCHLOSSENE VORSTELLUNG: DIE KLEINE HEXE  
15.00  
DER TALISMAN  
19.30  
BERNARDA ALBAS HAUS  
19.30  
LEUTNANT GUSTL  
19.30

### »SO A THEATER«

live On AIR auf 97,3 MHz & 107,5 MHz  
Di 11. & 25. Dezember • 18.00

**DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT**  
von Karl KRAUS  
Schauspielbearbeitung: Christian M. FUCHS  
Regie: Claus TRÖGER  
19.30

**SPIELRAUM** der Familienkassen  
**DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT**  
HEUTE ABEND: LOLA BLAU  
19.30  
HEUTE ABEND: LOLA BLAU  
19.30

**DIE LETZTEN TAGE DER MENSCHHEIT**  
von Karl KRAUS  
Schauspielbearbeitung: Christian M. FUCHS  
Regie: Claus TRÖGER  
19.30

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT**  
ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
10.10

### ANDERSWELT - DIGITAL TALK

DIGITAL TALK • DJ DAKA  
DEKO BY CALAUENI  
22.00

**DEATH METAL / METALCORE / DEATHCORE**  
BLACK DAHLIA MURDER  
JOB FOR A COWBOY  
THE RED CHORD  
20.00

**BLUES-HIGHLIGHT**  
BLUESPUMPM  
20.30

### SKA - 2TONE IM DOPPELACK / RH-BAR

THE PIETASTERS  
SUPPORT: THE PALOOKAS  
20.30

**SADDLE CREEK HEROES**  
TWO GALLANTS  
support: BLITZEN TRAPPER  
20.30

### DO 6. & FR 7. DEZEMBER

ARGE Tanz • 20.00  
cielaROQUE/HELENE WEINZIERL:  
»LIFE IS NOT A PICNIC«

**ARGE theater**  
ERVE ENSLER VAGINA MONOLOGE  
Eine Aufführung des Salzburger Tourneetheaters in Kooperation mit der ARGEkultur  
20.00

**ARGE in concert und Lesung**  
»A LIFE, A SONG, A CIGARETTE«  
MARTIN AMANSHAUSER  
im roten Salon  
20.00

### SINGEN ZUM ADVENT

»HÖRT IHR HIRTENK«  
mit Wolfgang & Gabriele GUTTMANN  
Ort: Evangelische Kirche  
19.00

**THEATER »bodi end solo«**  
5., 7., 8., 13. & 14. DEZEMBER • 19.30  
EINE WUNDERSAMER NACHT  
Slawomir MROZEK  
mit M. KLOCKE, A. KRÜTTNER, H. KRÜTTNER  
Regie: Christa HASSFURTH  
Ort: theaterObjekt

### FLATPICKING GITARENKONZERT

PEPPE GAMBETTA  
Ort: Freytag  
20.30

**LATEINAMERIKANISCHES WEHNACHT**  
MUSICA ANIMA  
MISLA CORTIOLA & NAVDIO NEJRA  
Ort: Evangelische Kirche  
19.30

### NEUMARKT KULTURVEREINIGUNG

SO 16. DEZEMBER 17.00  
KONZERT SAXOFON »OUR FAVORITE FILMSONGS«  
Florian BRÄMBÖCK • Klaus DICHAUER  
Christian MAURER • Wolfgang PUSCHING  
Ort: Gasthaus Gerol

**MI 12. DEZEMBER 20.00 CINEMA-CLUB NACH DER HOCHZEIT**  
DKS 2004, Regie: Susanne Bier, 120 min, OmU  
Ort: Zeughaus am Turm

**MI 26. DEZEMBER 20.00 CINEMA-CLUB KANN DAS LIEBE SEIN? (JE CROIS QUE JE L'AIME)**  
F 2007, Regie: Pierre Jolivet, 90 min, OmU  
Ort: Zeughaus am Turm

### DER VOGELHÄNDLER

Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DIE KLEINE HEXE** für alle ab 6 Jahre  
11.00  
**DER TALISMAN** Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK  
19.30  
**BERNARDA ALBAS HAUS**  
19.30  
**LEUTNANT GUSTL**  
19.30

### DAS HAUSGEISTERHAUS

Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
11.00

**DAS HAUSGEISTERHAUS**  
Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
14.00

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**ZUSÄTZLICHE VORSTELLUNGEN**  
Zusätzliche Vorstellungstermine für Gruppen vereinbar unter:  
Tel.: 0662-87 44 39-21  
E-Mail: schwarz@toihaus.at

### BUCHPRÄSENTATION

»IN MEMORIAM JOSEF DONNENBERG«  
20.00

**»THE INNER SANCTUM« SAXON**  
+ support  
20.30

### »MI 12. DEZEMBER«

THEATER für Kinder ab 3 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»EINE GESCHICHTE VOM WEHNACHTSMANN«  
LESUNGEN UND GESPRÄCH  
V. ZAREV • TH. FRAHM  
»Präsentation erstoppt Nr. 36«

**DO 13. DEZEMBER**  
THEATER für Kinder ab 4 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»DIE GEIGIS«  
nach dem gleichnamigen Buch von Mira LOBE  
Lebensentwürfe  
LILIAN FASCHINGER  
»STADT DER VERLEHNER«  
FR 14. & SA 15. DEZEMBER  
KULTURLESUNG  
R. HÄBRINGER • E. HAIDINGER • H. GUBI • TH. MAUNZINGER  
»... UND DANN ZÜNDEM WIR DEN CHRISTBAUM AN«

### ARGE diskussion

DER MILOSEVIC-PROZESS  
Eine Diskussionsveranstaltung mit dem jugoslawischen Autoren und Prozedurbeobachter G. CIVICIC  
20.00

**ARGE kabarett**  
ANDREA HÄNDLER: »DISKRETE«  
Eine Peep-Show als unvergessliches Schilddrüsenlebens für fast die ganze Familie  
20.00

### ARGE in concert

SCHIEBLINGSKONZERT  
Das Schieblingskonzert mit anschließender 70's Night, mit DJ BOB HOPE  
20.00

**ARGE kabarett**  
ARIS VITALIS: »FERNWEH«  
Berger Dada Trio an der Grenze von Musik und Theater • Salzburger Erstaufführung  
20.00

### YOUR MUSIC FLOWS

DUO ARNESEN  
Liedertexte von William Blake  
Ort: Evangelische Kirche  
19.30

**»BRACH IN MAUSI GOTTI«** • 4., 5. & 6. DEZEMBER  
KINDERTHEATER  
DACHUNGEL WIEN & THEATER IM HOF BOZEN  
HUBERTUS ZORELL & CLAUDIA VICTORIA KOTTAL  
»DIE SELTZÄRIN«  
Schauspiel mit Livemusik für Groß und Klein ab 6 Jahre  
KARTEN & INFO: Tel. 06245/81793  
Ort: theaterObjekt

### PFARRWERFEN

BIS 31. DEZEMBER  
AUSSTELLUNG IM GEMEINDEAMT  
GERTRAUD & BARBARA WEISS  
»RAUKE RAUCHBRANDARBEITEN«  
Ort: Pfarrwerfen

**SA 13. DEZEMBER 20.00 KONZERT**  
»KONZERT DER ZERZER«  
DANIELA WURZER  
»JE HO MAI - AN ANCIENT CALLING«  
Alte hawaiianische Gesänge  
Ort: Gemeindefeital

**FR 21. DEZEMBER 19.00 KONZERT**  
LICHT DER WEHNACHT  
WEHNACHTSKONZERT DER VS-KINDER  
Ort: Gemeindefeital

### DER TALISMAN

Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DIE KLEINE HEXE** für alle ab 6 Jahre  
11.00  
**DER TALISMAN** Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK  
19.30  
**BERNARDA ALBAS HAUS**  
19.30  
**LEUTNANT GUSTL**  
19.30

### DAS HAUSGEISTERHAUS

Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
11.00

**DAS HAUSGEISTERHAUS**  
Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
14.00

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**ZUSÄTZLICHE VORSTELLUNGEN**  
Zusätzliche Vorstellungstermine für Gruppen vereinbar unter:  
Tel.: 0662-87 44 39-21  
E-Mail: schwarz@toihaus.at

### BUCHPRÄSENTATION

»IN MEMORIAM JOSEF DONNENBERG«  
20.00

**»THE INNER SANCTUM« SAXON**  
+ support  
20.30

### »MI 12. DEZEMBER«

THEATER für Kinder ab 3 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»EINE GESCHICHTE VOM WEHNACHTSMANN«  
LESUNGEN UND GESPRÄCH  
V. ZAREV • TH. FRAHM  
»Präsentation erstoppt Nr. 36«

**DO 13. DEZEMBER**  
THEATER für Kinder ab 4 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»DIE GEIGIS«  
nach dem gleichnamigen Buch von Mira LOBE  
Lebensentwürfe  
LILIAN FASCHINGER  
»STADT DER VERLEHNER«  
FR 14. & SA 15. DEZEMBER  
KULTURLESUNG  
R. HÄBRINGER • E. HAIDINGER • H. GUBI • TH. MAUNZINGER  
»... UND DANN ZÜNDEM WIR DEN CHRISTBAUM AN«

### ARGE diskussion

DER MILOSEVIC-PROZESS  
Eine Diskussionsveranstaltung mit dem jugoslawischen Autoren und Prozedurbeobachter G. CIVICIC  
20.00

**ARGE kabarett**  
ANDREA HÄNDLER: »DISKRETE«  
Eine Peep-Show als unvergessliches Schilddrüsenlebens für fast die ganze Familie  
20.00

### ARGE in concert

SCHIEBLINGSKONZERT  
Das Schieblingskonzert mit anschließender 70's Night, mit DJ BOB HOPE  
20.00

**ARGE kabarett**  
ARIS VITALIS: »FERNWEH«  
Berger Dada Trio an der Grenze von Musik und Theater • Salzburger Erstaufführung  
20.00

### YOUR MUSIC FLOWS

DUO ARNESEN  
Liedertexte von William Blake  
Ort: Evangelische Kirche  
19.30

**»BRACH IN MAUSI GOTTI«** • 4., 5. & 6. DEZEMBER  
KINDERTHEATER  
DACHUNGEL WIEN & THEATER IM HOF BOZEN  
HUBERTUS ZORELL & CLAUDIA VICTORIA KOTTAL  
»DIE SELTZÄRIN«  
Schauspiel mit Livemusik für Groß und Klein ab 6 Jahre  
KARTEN & INFO: Tel. 06245/81793  
Ort: theaterObjekt

### PFARRWERFEN

BIS 31. DEZEMBER  
AUSSTELLUNG IM GEMEINDEAMT  
GERTRAUD & BARBARA WEISS  
»RAUKE RAUCHBRANDARBEITEN«  
Ort: Pfarrwerfen

**SA 13. DEZEMBER 20.00 KONZERT**  
»KONZERT DER ZERZER«  
DANIELA WURZER  
»JE HO MAI - AN ANCIENT CALLING«  
Alte hawaiianische Gesänge  
Ort: Gemeindefeital

**FR 21. DEZEMBER 19.00 KONZERT**  
LICHT DER WEHNACHT  
WEHNACHTSKONZERT DER VS-KINDER  
Ort: Gemeindefeital

### DER VOGELHÄNDLER

Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DIE KLEINE HEXE** für alle ab 6 Jahre  
11.00  
**DER TALISMAN** Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK  
19.30  
**BERNARDA ALBAS HAUS**  
19.30  
**LEUTNANT GUSTL**  
19.30

### DAS HAUSGEISTERHAUS

Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
11.00

**DAS HAUSGEISTERHAUS**  
Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
14.00

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**ZUSÄTZLICHE VORSTELLUNGEN**  
Zusätzliche Vorstellungstermine für Gruppen vereinbar unter:  
Tel.: 0662-87 44 39-21  
E-Mail: schwarz@toihaus.at

### BUCHPRÄSENTATION

»IN MEMORIAM JOSEF DONNENBERG«  
20.00

**»THE INNER SANCTUM« SAXON**  
+ support  
20.30

### »MI 12. DEZEMBER«

THEATER für Kinder ab 3 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»EINE GESCHICHTE VOM WEHNACHTSMANN«  
LESUNGEN UND GESPRÄCH  
V. ZAREV • TH. FRAHM  
»Präsentation erstoppt Nr. 36«

**DO 13. DEZEMBER**  
THEATER für Kinder ab 4 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»DIE GEIGIS«  
nach dem gleichnamigen Buch von Mira LOBE  
Lebensentwürfe  
LILIAN FASCHINGER  
»STADT DER VERLEHNER«  
FR 14. & SA 15. DEZEMBER  
KULTURLESUNG  
R. HÄBRINGER • E. HAIDINGER • H. GUBI • TH. MAUNZINGER  
»... UND DANN ZÜNDEM WIR DEN CHRISTBAUM AN«

### ARGE diskussion

DER MILOSEVIC-PROZESS  
Eine Diskussionsveranstaltung mit dem jugoslawischen Autoren und Prozedurbeobachter G. CIVICIC  
20.00

**ARGE kabarett**  
ANDREA HÄNDLER: »DISKRETE«  
Eine Peep-Show als unvergessliches Schilddrüsenlebens für fast die ganze Familie  
20.00

### ARGE in concert

SCHIEBLINGSKONZERT  
Das Schieblingskonzert mit anschließender 70's Night, mit DJ BOB HOPE  
20.00

**ARGE kabarett**  
ARIS VITALIS: »FERNWEH«  
Berger Dada Trio an der Grenze von Musik und Theater • Salzburger Erstaufführung  
20.00

### YOUR MUSIC FLOWS

DUO ARNESEN  
Liedertexte von William Blake  
Ort: Evangelische Kirche  
19.30

**»BRACH IN MAUSI GOTTI«** • 4., 5. & 6. DEZEMBER  
KINDERTHEATER  
DACHUNGEL WIEN & THEATER IM HOF BOZEN  
HUBERTUS ZORELL & CLAUDIA VICTORIA KOTTAL  
»DIE SELTZÄRIN«  
Schauspiel mit Livemusik für Groß und Klein ab 6 Jahre  
KARTEN & INFO: Tel. 06245/81793  
Ort: theaterObjekt

### PFARRWERFEN

BIS 31. DEZEMBER  
AUSSTELLUNG IM GEMEINDEAMT  
GERTRAUD & BARBARA WEISS  
»RAUKE RAUCHBRANDARBEITEN«  
Ort: Pfarrwerfen

**SA 13. DEZEMBER 20.00 KONZERT**  
»KONZERT DER ZERZER«  
DANIELA WURZER  
»JE HO MAI - AN ANCIENT CALLING«  
Alte hawaiianische Gesänge  
Ort: Gemeindefeital

**FR 21. DEZEMBER 19.00 KONZERT**  
LICHT DER WEHNACHT  
WEHNACHTSKONZERT DER VS-KINDER  
Ort: Gemeindefeital

### DER VOGELHÄNDLER

Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DIE KLEINE HEXE** für alle ab 6 Jahre  
11.00  
**DER TALISMAN** Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK  
19.30  
**BERNARDA ALBAS HAUS**  
19.30  
**LEUTNANT GUSTL**  
19.30

### DAS HAUSGEISTERHAUS

Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
11.00

**DAS HAUSGEISTERHAUS**  
Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
14.00

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**ZUSÄTZLICHE VORSTELLUNGEN**  
Zusätzliche Vorstellungstermine für Gruppen vereinbar unter:  
Tel.: 0662-87 44 39-21  
E-Mail: schwarz@toihaus.at

### BUCHPRÄSENTATION

»IN MEMORIAM JOSEF DONNENBERG«  
20.00

**»THE INNER SANCTUM« SAXON**  
+ support  
20.30

### »MI 12. DEZEMBER«

THEATER für Kinder ab 3 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»EINE GESCHICHTE VOM WEHNACHTSMANN«  
LESUNGEN UND GESPRÄCH  
V. ZAREV • TH. FRAHM  
»Präsentation erstoppt Nr. 36«

**DO 13. DEZEMBER**  
THEATER für Kinder ab 4 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»DIE GEIGIS«  
nach dem gleichnamigen Buch von Mira LOBE  
Lebensentwürfe  
LILIAN FASCHINGER  
»STADT DER VERLEHNER«  
FR 14. & SA 15. DEZEMBER  
KULTURLESUNG  
R. HÄBRINGER • E. HAIDINGER • H. GUBI • TH. MAUNZINGER  
»... UND DANN ZÜNDEM WIR DEN CHRISTBAUM AN«

### ARGE diskussion

DER MILOSEVIC-PROZESS  
Eine Diskussionsveranstaltung mit dem jugoslawischen Autoren und Prozedurbeobachter G. CIVICIC  
20.00

**ARGE kabarett**  
ANDREA HÄNDLER: »DISKRETE«  
Eine Peep-Show als unvergessliches Schilddrüsenlebens für fast die ganze Familie  
20.00

### ARGE in concert

SCHIEBLINGSKONZERT  
Das Schieblingskonzert mit anschließender 70's Night, mit DJ BOB HOPE  
20.00

**ARGE kabarett**  
ARIS VITALIS: »FERNWEH«  
Berger Dada Trio an der Grenze von Musik und Theater • Salzburger Erstaufführung  
20.00

### YOUR MUSIC FLOWS

DUO ARNESEN  
Liedertexte von William Blake  
Ort: Evangelische Kirche  
19.30

**»BRACH IN MAUSI GOTTI«** • 4., 5. & 6. DEZEMBER  
KINDERTHEATER  
DACHUNGEL WIEN & THEATER IM HOF BOZEN  
HUBERTUS ZORELL & CLAUDIA VICTORIA KOTTAL  
»DIE SELTZÄRIN«  
Schauspiel mit Livemusik für Groß und Klein ab 6 Jahre  
KARTEN & INFO: Tel. 06245/81793  
Ort: theaterObjekt

### PFARRWERFEN

BIS 31. DEZEMBER  
AUSSTELLUNG IM GEMEINDEAMT  
GERTRAUD & BARBARA WEISS  
»RAUKE RAUCHBRANDARBEITEN«  
Ort: Pfarrwerfen

**SA 13. DEZEMBER 20.00 KONZERT**  
»KONZERT DER ZERZER«  
DANIELA WURZER  
»JE HO MAI - AN ANCIENT CALLING«  
Alte hawaiianische Gesänge  
Ort: Gemeindefeital

**FR 21. DEZEMBER 19.00 KONZERT**  
LICHT DER WEHNACHT  
WEHNACHTSKONZERT DER VS-KINDER  
Ort: Gemeindefeital

### DER VOGELHÄNDLER

Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DIE KLEINE HEXE** für alle ab 6 Jahre  
11.00  
**DER TALISMAN** Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK  
19.30  
**BERNARDA ALBAS HAUS**  
19.30  
**LEUTNANT GUSTL**  
19.30

### DAS HAUSGEISTERHAUS

Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
11.00

**DAS HAUSGEISTERHAUS**  
Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
14.00

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**ZUSÄTZLICHE VORSTELLUNGEN**  
Zusätzliche Vorstellungstermine für Gruppen vereinbar unter:  
Tel.: 0662-87 44 39-21  
E-Mail: schwarz@toihaus.at

### BUCHPRÄSENTATION

»IN MEMORIAM JOSEF DONNENBERG«  
20.00

**»THE INNER SANCTUM« SAXON**  
+ support  
20.30

### »MI 12. DEZEMBER«

THEATER für Kinder ab 3 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»EINE GESCHICHTE VOM WEHNACHTSMANN«  
LESUNGEN UND GESPRÄCH  
V. ZAREV • TH. FRAHM  
»Präsentation erstoppt Nr. 36«

**DO 13. DEZEMBER**  
THEATER für Kinder ab 4 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»DIE GEIGIS«  
nach dem gleichnamigen Buch von Mira LOBE  
Lebensentwürfe  
LILIAN FASCHINGER  
»STADT DER VERLEHNER«  
FR 14. & SA 15. DEZEMBER  
KULTURLESUNG  
R. HÄBRINGER • E. HAIDINGER • H. GUBI • TH. MAUNZINGER  
»... UND DANN ZÜNDEM WIR DEN CHRISTBAUM AN«

### ARGE diskussion

DER MILOSEVIC-PROZESS  
Eine Diskussionsveranstaltung mit dem jugoslawischen Autoren und Prozedurbeobachter G. CIVICIC  
20.00

**ARGE kabarett**  
ANDREA HÄNDLER: »DISKRETE«  
Eine Peep-Show als unvergessliches Schilddrüsenlebens für fast die ganze Familie  
20.00

### ARGE in concert

SCHIEBLINGSKONZERT  
Das Schieblingskonzert mit anschließender 70's Night, mit DJ BOB HOPE  
20.00

**ARGE kabarett**  
ARIS VITALIS: »FERNWEH«  
Berger Dada Trio an der Grenze von Musik und Theater • Salzburger Erstaufführung  
20.00

### YOUR MUSIC FLOWS

DUO ARNESEN  
Liedertexte von William Blake  
Ort: Evangelische Kirche  
19.30

**»BRACH IN MAUSI GOTTI«** • 4., 5. & 6. DEZEMBER  
KINDERTHEATER  
DACHUNGEL WIEN & THEATER IM HOF BOZEN  
HUBERTUS ZORELL & CLAUDIA VICTORIA KOTTAL  
»DIE SELTZÄRIN«  
Schauspiel mit Livemusik für Groß und Klein ab 6 Jahre  
KARTEN & INFO: Tel. 06245/81793  
Ort: theaterObjekt

### PFARRWERFEN

BIS 31. DEZEMBER  
AUSSTELLUNG IM GEMEINDEAMT  
GERTRAUD & BARBARA WEISS  
»RAUKE RAUCHBRANDARBEITEN«  
Ort: Pfarrwerfen

**SA 13. DEZEMBER 20.00 KONZERT**  
»KONZERT DER ZERZER«  
DANIELA WURZER  
»JE HO MAI - AN ANCIENT CALLING«  
Alte hawaiianische Gesänge  
Ort: Gemeindefeital

**FR 21. DEZEMBER 19.00 KONZERT**  
LICHT DER WEHNACHT  
WEHNACHTSKONZERT DER VS-KINDER  
Ort: Gemeindefeital

### DER VOGELHÄNDLER

Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK

**DIE KLEINE HEXE** für alle ab 6 Jahre  
11.00  
**DER TALISMAN** Operette von Carl ZELLER  
Musik von Engelbert HUMPERDINCK  
19.30  
**BERNARDA ALBAS HAUS**  
19.30  
**LEUTNANT GUSTL**  
19.30

### DAS HAUSGEISTERHAUS

Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
11.00

**DAS HAUSGEISTERHAUS**  
Kinderoper von P. BLANKNER & C. M. GOEHLERT  
Regie: Christoph BÄTSCHEIDER  
Ausstattung: GRAF & SCHNITZER  
14.00

### KLAVIER, CELLO, GEIGE, LICHT

ein Konzert für Kinder und Erwachsene ab 5 Jahren  
16.16

**ZUSÄTZLICHE VORSTELLUNGEN**  
Zusätzliche Vorstellungstermine für Gruppen vereinbar unter:  
Tel.: 0662-87 44 39-21  
E-Mail: schwarz@toihaus.at

### BUCHPRÄSENTATION

»IN MEMORIAM JOSEF DONNENBERG«  
20.00

**»THE INNER SANCTUM« SAXON**  
+ support  
20.30

### »MI 12. DEZEMBER«

THEATER für Kinder ab 3 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»EINE GESCHICHTE VOM WEHNACHTSMANN«  
LESUNGEN UND GESPRÄCH  
V. ZAREV • TH. FRAHM  
»Präsentation erstoppt Nr. 36«

**DO 13. DEZEMBER**  
THEATER für Kinder ab 4 Jahre  
THEATERGRUPPE BÄRENSTARK  
»DIE GEIGIS«  
nach dem gleichnamigen Buch von Mira LOBE  
Lebensentwürfe  
LILIAN FASCHINGER  
»STADT DER VERLEHNER«  
FR 14. & SA 15. DEZEMBER  
KULTURLESUNG  
R. HÄBRINGER • E. HAIDINGER • H. GUBI • TH. MAUNZINGER  
»... UND DANN ZÜNDEM WIR DEN CHRISTBAUM AN«

### ARGE diskussion

DER MILOSEVIC-PROZESS  
Eine Diskussionsveranstaltung mit dem jugoslawischen Autoren und Prozedurbeobachter G. CIVICIC  
20.00

**ARGE kabarett**  
ANDREA HÄNDLER: »DISKRETE«  
Eine Peep-Show als unvergessliches Schilddrüsenlebens für fast die ganze Familie  
20.00

### ARGE in concert

SCHIEBLINGSKONZERT  
Das Schieblingskonzert mit anschließender 70's Night, mit DJ BOB HOPE  
20.00

**ARGE kabarett**